

Version 01/2021

# Directive pour la livraison de données pour l'impression héliographique

# Indications sur la directive relative à la fourniture de données

- Indications sur la directive relative à la fourniture de données 2
- Aperçu des points les plus importants 3
- Conditions-cadres pour la production imprimée 4
- Propriétés du document des fichiers fournis 7

Pour pouvoir garantir un processus de production sécurisé et sans défaut, nous vous informons, dans les chapitres suivants, de certaines conditions fondamentales et obligatoires pour la production CTP en impression offset. Elles s'appliquent en complément des conditions de livraison et de paiement de chaque imprimerie.

La version actuelle de la présente directive est disponible dans la section *Service* de notre site internet.

Vous y trouverez également les préréglages depuis Adobe InDesign pour l'exportation des fichiers PDF, que vous pourrez ensuite utiliser pour la création de vos données d'impression.

## Contact fourniture des données

### **Contrôle de production Création des données d'impression**

Tél: +49 (0) 351 8545-411

fst.dresden@prinovis.com

# Aperçu des points les plus importants

Ci-après, vous trouverez un résumé des points les plus importants de la directive relative à la fourniture de données. Les sections suivantes contiennent une liste détaillée et complète.

## Conditions-cadres de la production imprimée

Test de production	Nécessaire pour garantir un déroulement sans erreurs
Fourniture des données	Via une plateforme de l'imprimerie
Mise à disposition des épreuves	Voir: <i>Mise à disposition de l'épreuve</i> en page 5
Nom du fichier	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Sous la forme suivante : <code>version_page_produit_client.pdf</code></li> <li>■ Pages de correction avec <code>_cor</code> et un numéro de version croissant (<code>_cor1</code>, <code>_cor2</code>, etc.)</li> <li>■ Pour une pagination, une liste de référence sera nécessaire</li> </ul>
Conditions techniques	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Les premières valeurs tonales à imprimer sont de 5 % de la valeur tonale matricielle</li> <li>■ Les couleurs techniques comme les fonds au min. 7 % selon le canal de couleurs</li> </ul>
Production avec changements en sortie noir	<p>Un fichier (CMYK) en quadrichromie avec tous les éléments non changeants par page</p> <p>Un fichier unicolore avec tous les éléments changeants par page et par version, voir pour cela : <i>Changement de version et de langue en noir</i> en page 7</p>

## Propriétés du document des fichiers fournis

Format des données	<p>Fichiers PDF à une page conformes à la norme PDF/X-1a:2001.</p> <p>Si cela n'est pas possible, les propriétés suivantes doivent au minimum être données :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ pages PDF individuelles ; en cas de production unicolore, un PDF à plusieurs pages avec l'intégralité du contenu ;</li> <li>■ mode colorimétrique CMYK ainsi que des couleurs spéciales selon un accord préalable</li> <li>■ le profil colorimétrique adapté est utilisé</li> <li>■ pas de transparences</li> <li>■ les polices de caractère sont intégrées</li> <li>■ zone de rognage correspondant au format net</li> <li>■ élément, à 100 % en noir sur <i>surimpression</i></li> <li>■ éléments blancs sur <i>Exclure</i></li> <li>■ Images en demi-teinte : résolution de min. 300 dpi</li> <li>■ Images au trait : résolution de min. 1200 dpi</li> </ul>
Fond perdu	3 mm
Taille de police minimale	7 pt
Épaisseur de ligne minimale	0,2 mm positif, 0,25 mm négatif
Incrément de compensation	5 mm au niveau de la transition entre la couverture et la partie intérieure, 3 mm dans la partie intérieure

# Conditions-cadres pour la production imprimée

## Test des données d'impression

Avant le lancement de la production, nous procédons à un test des données d'impression. Pour cela, veuillez nous envoyer **quelques pages techniquement représentatives** au moins dix jours ouvrés avant le début de la production. Les données test sont pour nous une référence des données fournies pour la production. Nous contrôlons ensuite la maniabilité technique de ces données. Le résultat du contrôle est rédigé pour vous sous forme de protocole. En cas de divergences avec les exigences définies dans la présente directive, celles-ci doivent éliminées pour les données de production.

## Fourniture des données

Nous mettons à votre disposition un portail pour la transmission de vos données d'impression. Pour cela, veuillez prendre contact avec nous au plus tôt. La transmission ponctuelle et sans défaut relève de votre responsabilité.

## Nom du fichier

Le nom du fichier doit respecter le modèle suivant:

### **version\_page\_produit\_client.pdf**

Donc par exemple fr\_0005\_produitXY\_clientXY.pdf. Les descriptions de la version doivent être identiques aux informations que vous avez convenu au préalable avec l'imprimerie. Le numéro de page doit être à quatre chiffres. Les noms de fichiers ne doivent pas contenir de caractères spéciaux ou d'espaces.

D'éventuelles **pages de correction** doivent porter la mention **\_cor et un numéro consécutif** (par ex. : fr\_0005\_produitXY\_clientXY\_cor1.pdf, fr\_0005\_produitXY\_clientXY\_cor2.pdf etc.). Ce n'est qu'ainsi que les pages pourront être correctement classées, même dans l'historique.

Si vous utilisez une pagination, nous aurons besoin d'une liste de référence sur la séquence de pages dans le produit imprimé ultérieur. Celle-ci doit correspondre à la composition des feuilles d'impression, et doit être fournie au plus tard avec les premières données de production.

## Mise à disposition des épreuves

L'épreuve couleur que vous fournissez doit remplir les exigences suivantes :

L'épreuve est créée conformément à la norme **DIN-ISO 12647-2** respectivement en vigueur pour l'impression offset standardisée. Pour la création de l'épreuve, on utilise le **profil ICC correct** qui correspond au type de papier du produit final. Le profil de l'épreuve et le profil des données concordent. L'épreuve est créée avec la même base de données envoyée à l'imprimerie pour la production imprimée. Par ailleurs, les informations suivantes doivent être indiquées sur l'épreuve fournie:

- le nom du fichier contrôlé
- le type de système d'épreuvage utilisé
- le profil d'épreuvage utilisé
- la date et l'heure de la création de l'épreuve
- la date et l'heure du dernier calibrage du système d'épreuvage
- Bandes de contrôle sous la forme de la gamme de contrôle Ugra/Fogra actuelle en taille originale.

L'épreuve est contrôlée par **la vérification de la bande de contrôle**. Le résultat est indiqué sur l'épreuve (par exemple par un autocollant ou une vignette). Les valeurs de tolérance de chaque DIN-ISO 12647-7 respectivement en vigueur s'appliquent. Un usage mixte de Softproof (validation sur un écran couleur contractuel) et du Hardproof fourni n'est pas autorisé.

La classification correspond à la norme DIN-ISO 12647-2 respectivement en vigueur.

Les profils ICC des classes de papier peuvent être téléchargés sur le site:

<http://www.eci.org>

## Exécution du Softproof

Si vous avez opté pour une exécution par Softproof, la correspondance des couleurs de l'impression de tirage s'effectue uniquement par le système Softproof de Prinovis.

- Pour l'évaluation des couleurs contractuelles des pages, il convient d'utiliser l'éclairage ambiant adapté (ISO 3664 2009) et un moniteur Softproof wide gamut calibré (ISO 12646).
- L'évaluation contractuelle est toujours réalisée au moyen des données de pages et des profils ICC du système Softproof de Prinovis. Sur demande, le client et le cas échéant son reprographe peuvent obtenir un accès propre au client.
- La référence pour la conversion correcte des données PDF est la version de référence Adobe RIP.

## Changement de version et de langue en noir

Pour une production de versions avec un changement uniquement en sortie noire, les formes d'impression Cyan, Magenta et Jaune de la version originale sont combinées avec les formes d'impression en noir de chaque changement de version.

Pour la réalisation, nous avons besoin d'un fichier 4c Composite avec tous les éléments non changeants comme base. En plus, par page, nous avons besoin pour chaque version d'un fichier avec tous les éléments changeants. Ce fichier doit répondre aux exigences suivantes

- Tous les éléments changeants doivent être de couleur noire, être sur Surimpression et ne pas contenir de transparences.
- Aucun élément coloré ou négatif ne peut pas changer.

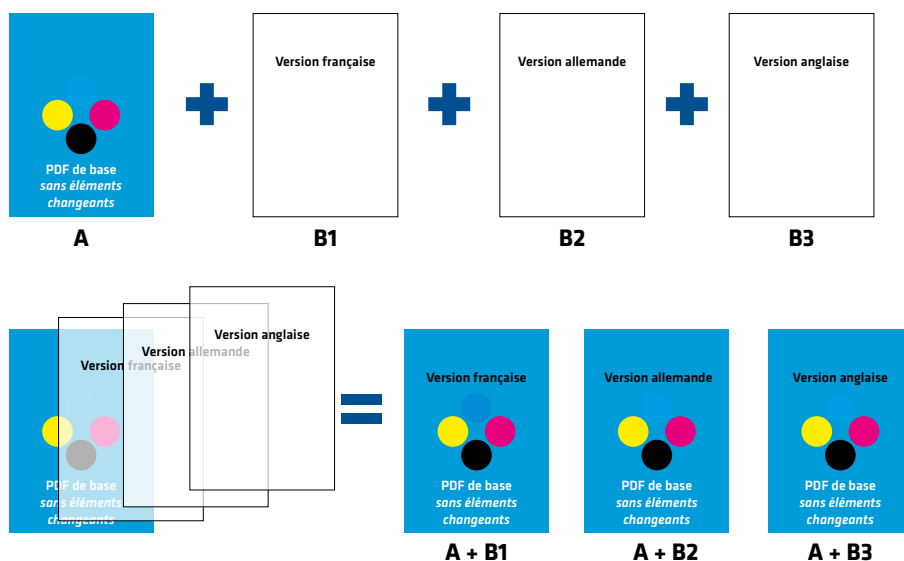
L'assignation du changement de langue/version doit être clairement possible à partir du nom du fichier.

Dans un changement de version, le nom du fichier ne doit diverger qu'au niveau du numéro de page.

Exemple:

**FR\_0144\_catalogue\_été\_clientXY.pdf**

**DE\_0144\_catalogue\_été\_clientXY.pdf**



*Combinaison de la version de base 4c avec des changements de versions entièrement en noir*

# Propriétés du document des fichiers fournis

## Format des données

Notre flux de travail se base sur des **pages PDF individuelles**. Dans le meilleur des cas, livrez un document par page. Pour des productions uniquement unicolores, pour chaque version, merci de livrer un fichier PDF à plusieurs pages avec toutes les pages de contenu.

Pour appliquer ces exigences, nous demandons l'utilisation de la norme **PDF/X-1a:2001** et de la version **PDF 1.3**.

S'il n'est pas possible de fournir le format de données PDF/X-1a:2001, les exigences suivantes doivent être remplies:

- le fichier ne contient que des éléments **CMYK**. Après un accord préalable, des couleurs spéciales peuvent être utilisées.
- tous les contenus sont créés conformément au profil colorimétrique adapté de la norme ISO 12647-2. Voir pour cela la classification du papier dans la section *Mise à disposition de l'épreuve* en page 5
- ne contient **pas de transparences**
- Toutes les polices utilisées sont intégrées
- les pages contiennent une zone de rognage sur la position et avec la taille du format final rogné
- sauf si cela est voulu pour des raisons conceptuelles, les éléments colorés à 100 % en noir sont réglés sur *Surimpression*
- éléments blancs sur *Exclure*
- Les images en demi-teinte ont une résolution de minimum 300 dpi
- Les images au trait ont une résolution de minimum 1200 dpi
- D'éventuelles hirondelles doivent être créées à une distance d'au moins 3 mm du format net.

## Fond perdu

Nous avons besoin d'un **fond perdu de 3 mm** minimum sur les quatre pages. Sur les quatre pages, les informations pertinentes doivent être à une distance d'au moins 3 mm de la marge.

## Taille de police minimale

La **taille de police minimale pouvant être représentée est de 7 pt.**

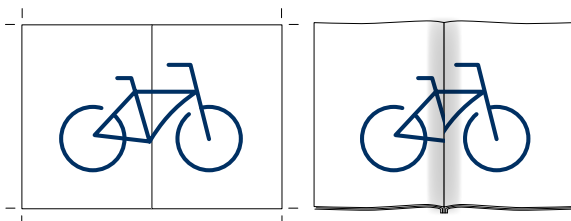
## Épaisseur de ligne minimale

L'épaisseur de ligne minimale positive pouvant être affichée est de **0,2 mm**, l'épaisseur de ligne minimale négative pouvant être affichée est de **0,25 mm en cas d'utilisation d'un aplat.**

## Incrément de compensation

Pour une brochure reliée par encollage, la couverture est collée à la reliure sur les deux côtés en par un fin trait de colle. Une zone de **5 mm** sur la reliure ne sera donc pas visible. Pour garantir une transition correcte de l'image pour un motif qui s'étend de la partie intérieure de la couverture (U2) à la première page du contenu, la mise en page des deux pages doit dépasser de 5 mm de la reliure.

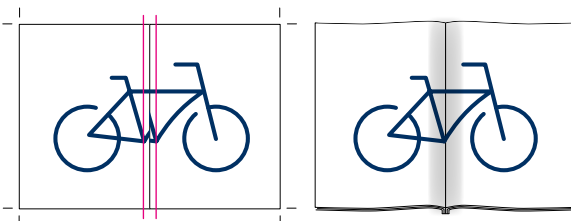
Un motif double-page dans la partie intérieure doit également être adapté car, pour une reliure par encollage, une zone sur la reliure de chaque page sera dissimulée par la reliure sur le produit final. Ici, nous recommandons de faire dépasser les motifs d'env. **3 mm** de la reliure sur chacune des pages.



*Visibilité des graphiques qui traversent la reliure d'un produit encollé.*

*À gauche, la vue dans le programme de mise en page et à droite, la vue du produit fini.*

**sans incrément de compensation**



**avec incrément de compensation**

## Conseils de reproduction pour papiers mats

Les papiers mats ont quelques particularités en matière d'imprimabilité.

En raison de leur surface très rugueuse, ces papiers sont susceptibles de créer des problèmes d'imprégnation de la couleur. C'est pourquoi il convient de respecter les points suivants en matière de paramétrage de données:

- Les valeurs tonales <5 % ne sont pas autorisées.
- Les fonds constitués de noir uniquement <50 % à la valeur tonale matricielle sont problématiques et à éviter tant que possible. La structure d'un ton gris, s'il est malgré tout nécessaire, ne devrait alors pas être constituée d'une proportion élevée de couleurs et d'une proportion plus faible de noir. Il semble judicieux d'utiliser les couleurs en quantité deux fois plus élevée que la valeur tonale matricielle de noir (p. ex. C 28 %, M 25 %, Y 26 %, K 10 %)